





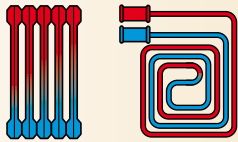
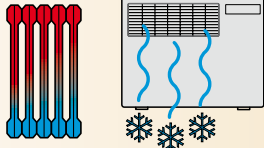
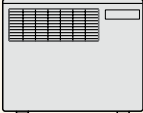
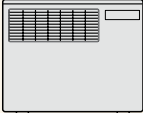


## GUIDE DU CHOIX DES DISPOSITIFS

Le tableau suivant résume les différents types d'installation suivant leurs caractéristiques et indique les dispositifs nécessaires pour le gérer.

TYPE D'INSTALLATION	ACTIONNEUR			SONDE	
	F430/2 	F430/4 	Passerelle 	HC/HS4692 L/N/NT4692   HC/HS4693 L/N/NT4693 	HC/HS4692FAN L/N/NT4692FAN 
Radiateurs ou panneaux radiants 	●	●		●	
Installation mixte radiateurs avec ventilo-convecteurs 	● pour radiateurs	● - pour radiateurs - pour ventilo-convecteurs normaux	● pour ventilo-convecteurs et chiller CLIMAVENETA	●	●
Ventilo-convecteurs normaux 		●		●	●
Ventilo-convecteur CLIMAVENETA 			●		●

# Dispositifs



3550  
75700



3507/6  
77748

## CENTRALE

Article	Description
<b>3550</b> <b>75700</b>	Centrale pour la gestion de l'installation de régulation de chauffage - le logiciel TiThermo pour la programmation à partir d'un PC est également fourni

## BATTERIE

Article	Description
<b>3507/6</b> <b>77748</b>	batterie 6 V 0,5 Ah pour centrale de régulation de chauffage



HC4693  
75462



HS4693  
75562

## SONDES SÉRIE AXOLUTE

Article	Description
<b>HC4693</b> <b>75462</b>	Sonde de contrôle de la température ambiante pour les installations de chauffage et refroidissement - plage de réglage de la température 3÷40 °C - deux modules
<b>HS4693</b> <b>75562</b>	
<b>HC4692</b> <b>75461</b>	comme ci-dessus - avec bouton rotatif pour une variation de ± 3 °C par rapport à la température réglée et pour la sélection des modes
<b>HS4692</b> <b>75561</b>	comme ci-dessus - avec sélection manuel/automatique de la vitesse pour ventilateur-convecteur et système Idrorelax
<b>HC4692FAN</b> <b>75463</b>	comme ci-dessus - avec sélection manuel/automatique de la vitesse pour ventilateur-convecteur et système Idrorelax
<b>HS4692FAN</b> <b>75563</b>	



HC4692  
75461



HS4692  
75561

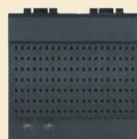


HC4692FAN  
75463



HS4692FAN  
75563

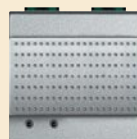
## SONDES SÉRIE LIVING - LIGHT - LIGHT TECH



L4693  
75362



N4693  
75162



NT4693

Article	Description
<b>L4693</b> <b>75362</b>	sonde de contrôle de la température ambiante pour les installations de chauffage et refroidissement - plage de réglage de la température 3-40 °C - deux modules
<b>N4693</b> <b>75162</b>	
<b>NT4693</b> <b>75162</b>	comme ci-dessus - avec bouton rotatif pour une variation de ± 3 °C par rapport à la température réglée et pour la sélection des modes
<b>L4692</b> <b>75361</b>	comme ci-dessus - avec sélection manuel/automatique de la vitesse pour ventilateur-convecteur et système Idrorelax
<b>N4692</b> <b>75161</b>	
<b>NT4692</b> <b>75161</b>	comme ci-dessus - avec sélection manuel/automatique de la vitesse pour ventilateur-convecteur et système Idrorelax
<b>L4692FAN</b> <b>75363</b>	comme ci-dessus - avec sélection manuel/automatique de la vitesse pour ventilateur-convecteur et système Idrorelax
<b>N4692FAN</b> <b>75163</b>	
<b>NT4692FAN</b> <b>75163</b>	



L4692  
75361



N4692  
75161



NT4692



L4692FAN  
75363



N4692FAN  
75163



NT4692FAN

## CONFIGURATION

### Sonde art. HC/HS4692FAN et art. L/N/NT4692FAN

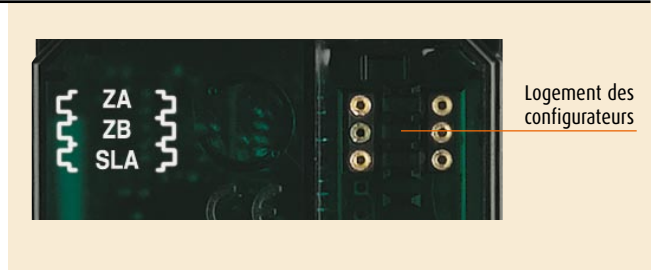
Cette sonde a été spécialement conçue pour la gestion des ventilo-convecteurs à trois vitesses Climaveneta. Elle possède uniquement trois logements pour la configuration comparée aux autres sondes : **[ZA]**, **[ZB]** et **[SLA]**. Pour la configuration, toujours utiliser les logements **[ZA]** et **[ZB]** en insérant deux configurateurs qui identifient l'adresse du dispositif et le numéro de la zone contrôlée par celle-ci. Les actionneurs contrôlés par cette sonde devront être configurés avec la même adresse de zone.

#### Modalité

Pour programmer le mode de fonctionnement de la sonde utiliser la Centrale de Régulation de chauffage et par la rubrique « Configurer la zone » dans le menu « Maintenance », définir si la zone gère une installation de chauffage, de refroidissement ou une installation mixte. Sélectionner dans la même rubrique du menu le type de charge à contrôler en choisissant entre : VENTIL-CONVECTEUR 3V et VENTIL-CONVECTEUR Climaveneta. Pour les opérations de programmation à partir de la centrale, se référer au manuel d'installation fourni avec la centrale.

#### Sonde Maître et Esclave

Une sonde peut fonctionner avec d'autres sondes pour permettre, à l'intérieur de la même zone, le calcul moyen des températures sur plusieurs points de mesure. L'utilité de cette fonction est la gestion d'environnements très grands à l'intérieur desquels la température peut sensiblement varier. Pour activer cette fonction, configurer une sonde comme « Maître » et une ou plusieurs sondes comme « Esclaves » (max 8). La sonde Maître calcule

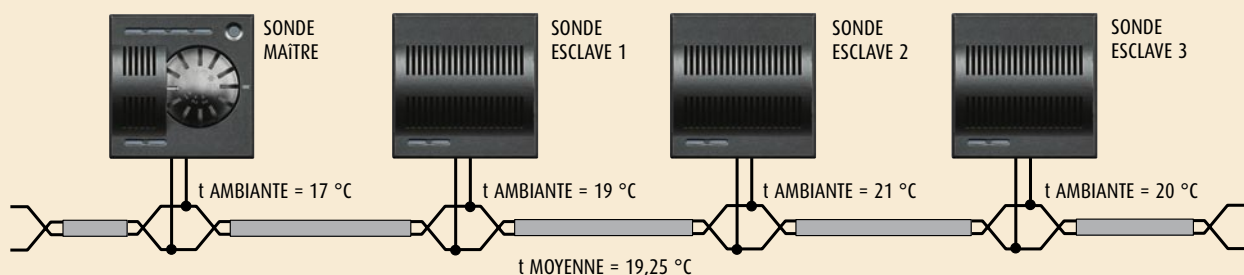


la moyenne entre sa température et la température mesurée par la sonde Esclave, en exécutant les activations qui conviennent. La sonde art. HC/HS/L/N/NT4692FAN peut fonctionner uniquement comme sonde "MAÎTRE". Pour la fonction "ESCLAVE", utiliser la sonde art. HC/HS/L/N/NT4693. Pour configurer la sonde Maître, insérer dans le logement **[SLA]** avec l'adresse de zone, un configurateur numérique qui indique le nombre de sondes Esclaves présentes dans la zone (huit maximum). Pour configurer une sonde Esclave, insérer dans le logement **[MOD]** le configurateur portant le sigle SLA ; dans ce cas le logement **[P]** ne doit pas être configuré tandis que le logement **[DEL]** reste inutilisé. Utiliser le logement **[SLA]** pour attribuer un numéro à toutes les sondes Esclaves de la zone. Pour la numérotation, il est indispensable de partir du configurateur n° 1 et de respecter la séquence sans sauter de numéros.

#### EXEMPLE DE CONFIGURATION D'UNE ZONE (ADRESSE 59) AVEC UNE SONDE MAÎTRE ET TROIS SONDES ESCLAVES

Pour définir l'appartenance des sondes à la zone 59, insérer dans les logements **[ZA]** et **[ZB]** des quatre dispositifs les configurateurs 5 et 9. Insérer dans le logement **[SLA]** de la sonde Maître le configurateur n° 3 (il y a trois sondes Esclaves dans la zone). Insérer dans le logement **[MOD]**

des trois sondes Esclaves le configurateur SLA (définition des sondes Esclaves). Insérer enfin dans le logement **[SLA]** des trois sondes Esclaves respectivement les configurateurs n° 1, 2 et 3 (numéro séquentiel de la sonde dans la zone).



Sonde Maître		Sonde Esclave 1		Sonde Esclave 2		Sonde Esclave 3	
Article HC/HS/L/N/NT4692FAN	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693	Article HC/HS/L/N/NT4693
Logement	Logement	Logement	Logement	Logement	Logement	Logement	Logement
Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs	Configurateurs
<b>[ZA]</b>	5	<b>[ZA]</b>	5	<b>[ZA]</b>	5	<b>[ZA]</b>	5
<b>[ZB]</b>	9	<b>[ZB]</b>	9	<b>[ZB]</b>	9	<b>[ZB]</b>	9
<b>[SLA]</b>	3	<b>[P]</b>	-	<b>[P]</b>	-	<b>[P]</b>	-
-	-	<b>[MOD]</b>	SLA	<b>[MOD]</b>	SLA	<b>[MOD]</b>	SLA
-	-	<b>[SLA]</b>	1	<b>[SLA]</b>	2	<b>[SLA]</b>	3
-	-	<b>[DEL]</b>	-	<b>[DEL]</b>	-	<b>[DEL]</b>	-

## POMPE DE CIRCULATION

Pour programmer le mode de fonctionnement des pompes de circulation, il n'est pas nécessaire d'insérer des configurateurs spécifiques. Utiliser juste la Centrale de Régulation de chauffage. Par la rubrique « Pompes » dans le menu « Maintenance », sélectionner les zones qui doivent être asservies par une pompe de circulation. Par la programmation, on crée un lien logique entre les zones et la pompe qui les alimente hydrauliquement. Pour terminer la phase de programmation, sélectionner aussi le mode de gestion de la pompe, en déterminant si celle-ci alimente une installation de chauffage, de refroidissement ou une installation mixte.

Suivant les exigences, une installation hydraulique peut avoir une « pompe de circulation unique » ou « plusieurs pompes de circulation » pour asservir un ou plusieurs groupes de zones. Il est possible, si nécessaire, de contrôler le « retard de mise en marche de la pompe » par rapport à l'ouverture des vannes de zone. Ces modalités d'installation sont les mêmes que celle décrites pour la sonde art. HC/HS/L/N/NT4692 aux rubriques correspondantes.

Le contrôle de la pompe n'est pas indispensable et nécessaire dans les cas suivants :

- dans les installations où la pompe est toujours en fonctionnement (grâce aux systèmes hydrauliques de recyclage de l'eau ou à la présence de vannes à trois voies) ;
- dans les installations où la pompe est gérée automatiquement (c'est-à-dire qu'elle se met en marche seule lorsque l'on a besoin d'eau, elle s'éteint seule lorsque toutes les vannes sont fermées) ;
- dans les installations où la pompe n'existe pas (par exemple pour le contrôle de climatiseurs ou le chauffage électrique).

### NOTE :

Pour avoir les détails des opérations de programmation à partir de la Centrale, se référer au manuel d'installation fourni avec la centrale.

## TABLEAU RÉCAPITULATIF DES CONFIGURATEURS

Le tableau ci-dessous indique les logements et les configurateurs utilisés avec la sonde art. HC/HS/L/N/NT4692FAN.

Logement	Fonction	Configurateurs
[ZA]	adresse de zone	0÷9
[ZB]	adresse de zone	0÷9
[SLA]	mode Maître	0÷8

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Sonde art. HC/HS4692FAN et art. L/N/NT4692FAN

Cette sonde est destinée à la gestion des ventilo-convecteurs à trois vitesses et Climaveneta. Hiver comme été, elle permet de régler la température ambiante. Le bouton rotatif situé sur la partie avant de l'article modifie la température prévue par le programme ou configurée par la centrale (une variation maximum de +/-3 °C avec step de 1 °C est permise). Avec ce même bouton, il est possible de forcer l'état de la zone en OFF ou en ANTIGEL. La touche sur la partie avant de l'article permet de choisir deux modes de gestion du ventilo-convecteur, à savoir entre « Automatique » et « Manuel ». En « automatique » la vitesse du ventilo-convecteur est gérée par la sonde, en « Manuel » il est possible de configurer directement une des trois vitesses : minimum, moyenne et maximum.

Les LEDs rouges indiquent à la fois la vitesse du ventilo-convecteur configurée et son mode de gestion.

La LED verte indique que le dispositif fonctionne correctement et que les modes antigel et OFF de la zone correspondante sont activés. La led jaune indique l'état des actionneurs et leurs éventuelles anomalies.

Les modes sont gérés selon les critères cités ci-dessous.

#### MODE OFF

Ce mode a la priorité maximum, qu'il soit sélectionné par la sonde ou configuré par la centrale. Pour sortir du mode OFF, opérer du même dispositif à partir duquel il a été configuré.

#### MODE ANTIGEL/PROTECTION THERMIQUE

En sélectionnant cette position, si l'installation de Régulation de chauffage est configurée en chauffage la sonde fonctionne en mode antigel, si elle est configurée en refroidissement elle fonctionne en protection thermique.

La sonde peut aussi fonctionner avec d'autres sondes en configuration « maître » pour permettre à la centrale de calculer une moyenne des températures sur plusieurs points de mesure. L'utilité de cette fonction est la gestion d'environnements très grands à l'intérieur desquels la température peut sensiblement varier.

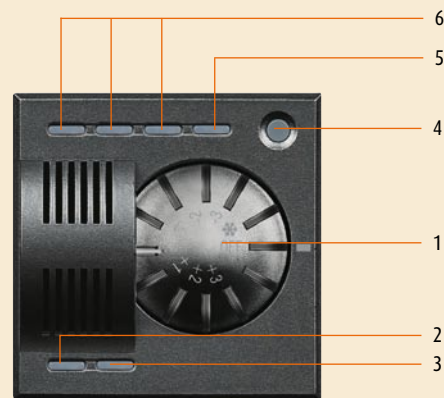
Si la Centrale tombe en panne, la sonde continue de fonctionner avec les dernières configurations reçues en gardant constante la dernière température réglée en configuration été ou hiver.

Le mode OFF, éventuellement sélectionné sur la sonde, est prioritaire même en cas de panne de la Centrale. La zone contrôlée par la sonde restera donc éteinte.

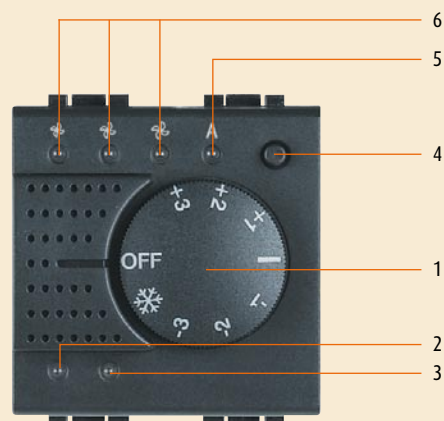
La sonde est composée de deux modules encastrables dans les séries AXOLUTE, LIVING, LIGHT et LIGHT TECH et permet de contrôler une zone de 9 actionneurs maximum du même type et 8 sondes esclaves (art. HC/HS46893 et art. L/N/NT4693).

#### LÉGENDES

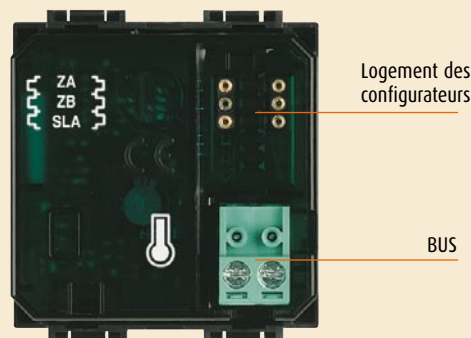
- 1) **Bouton rotatif** : pour le réglage manuel de la température (+/-3 °C), la sélection du mode antigel/protection thermique (\*), et l'état OFF (zone forcée éteinte).
- 2) **LED verte** : allumée et fixe, indique que le dispositif est actif. Quand elle clignote, indique que les modes OFF ou antigel sont configurés localement.
- 3) **LED jaune** : allumée et fixe ou éteinte, signale l'état des dispositifs dans la zone correspondante. Un dysfonctionnement est signalé quand elle clignote.
- 4) **Touche** : pour la commutation des modes et de la vitesse du ventilateur du ventilo-convecteur. Cette touche permet de choisir entre le mode « Automatique » (vitesse ventilateur gérée par la sonde) ou « Manuel » (vitesse ventilateur réglée entre minimum, moyen et maximum).
- 5) **LED rouge** : allumée, indique que le mode « Automatique » est configuré, éteinte, indique que le mode « Manuel » est configuré.
- 6) **LEDs rouges** : indiquent la configuration de la vitesse du ventilateur. Partant de la gauche, les vitesses indiquées sont : minimum, moyenne et



Vue avant AXOLUTE  
finition sombre



Vue avant LIVING



Vue arrière

#### DONNÉES

- Alimentation : du BUS de 18 V à 28 V
- Consommation maximum : 6 mA
- Température de fonctionnement : de 5 °C à 40 °C
- Hauteur d'installation : 150 cm du sol
- Encombrement :
  - 2 modules AXOLUTE (art. HC/HS4692FAN)
  - 2 modules LIVING/LIGHT/LIGHT TECH (art. L/N/NT4692FAN)